

Num

Chapter 14

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1	ותשא	כל	העדה	וינתנו	את	קולם	ויבכו	העם	בלילה	ההוא
	-እና-አሳ	ሁሉ	-ያ-ጉባኤ	-እና-ሰጠ	()ተሰ	ድምፅ	-እና-አለቀሰ	-ያ-ሕዝብ	-በ-ሌሊት	-ያ-ያ
	H5375	H3605	H5712	H5414	H0853	H1058		H3915	H1931	

ማኅበሩም ሁሉ ድምፃቸውን አንሥተው ጮኹ፤ ሕዝቡም በዚያ ሌሊት አለቀሱ።

2	ויגלגלו	על	משה	ועל	אהרן	כל	בני	ישׂראל	ויאמרו	אלהם
	-እና-murmured	-በ-ላይ	ሙሴ	-እና--በ-ላይ	አድን	ሁሉ	ልጆች	እስራኤል	-እና-አለ	-ወደ
			H4872		H0175	H3605		H3478	H0559	H0413

	העדה	לוי	מתנה	בארץ	מצרים	א	במדבר	ה	לוי	מתנה
	-ያ-ጉባኤ	ደሁን	ሞተ	-በ-ምድር	ግብፅ	ወይም	-በ-በረሃ	-ያ-ደሀ	ደሁን	ሞተ
	H5712	H3863	H4191	H0776	H4714		H2088	H3863	H4191	H4191

የእስራኤልም ልጆች ሁሉ በሙሴና በአድን ላይ አጥረው መረጡ፤ ማኅበሩም ሁሉ። በግብፅ ምድር ሳለን ምነው በሞትን ፍርግ ወይም በዚህ ምድር በዳ ምነው በሞትን ፍርግ

3	ולמה	יהוה	מביא	אלנו	אל	הארץ	הזאת	לנבל	בחרב	נשינו
	-እና-ለምን	አገዛዚ-ብሔር	አመጫ	እኛን	-ወደ	-ያ-ምድር	-ያ-ደሀ	-ለ-ወደቀ	-በ--ያ-ሰይፉን	ሴት
	H4100	H3068	H0935	H0853	H0413	H0776	H2063	H5307	H2719	H0802

	ושפנו	יהוה	לבו	הלו	טוב	לנו	שוב	מצרים	ה
	-እና-ሕፃናቸውን	ሆነ	-ለ-plunder	አል	ጥሩ	-ለ-እኛ	-ለ-ተመለስ	ግብፅ	ግብፅ
	H2945	H1961	H0957	H3808		H7725	H4714		

አገዛዚ-ብሔርም በሰይፍ እንሞት ዘንድ ወደዚች ምድር ለምን ያገባናል? ሴቶቻችንና ልጆቻችን ምርኮ ይሆናሉ፤ ወደ ግብፅ መመለስ አይቻለንም? አሉአቸው።

4	ויאמרו	איש	אל	אחיו	נתנה	ראש	ונשׂו	מצרים	ה
	-እና-አለ	ሰው	-ወደ	ወንድሙ	ሰጠ	ራስ	-እና-ተመለስ	ግብፅ	ግብፅ
	H0559	H0376	H0413	H0251	H5414		H7725	H4714	

እርስ በርሳቸውም። ኑ፥ አለቃ ሾመን ወደ ግብፅ እንመለስ ተባባሉ።

5	ויפל	משה	ואהרן	על	פניהם	כל	קהל	עדת	בני	ישׂראל
	-እና-ወደቀ	ሙሴ	-እና-አድን	-በ	ፊት	ሁሉ	ምልእት	ጉባኤ	ልጆች	እስራኤል
	H5307	H4872	H0175		H6440	H3605	H6951	H5712	H3478	

ሙሴና አድንም በእስራኤል ልጆች ጉባኤ ፊት በግምገማቸው ወደቁ።

6	וייהו	בן	נ	וכל	בן	יפה	מן	התרים	את	הארץ
	-እና-አያሱ	ልጆች	ነን	-እና-ካሌብ	ልጆች	ይገኙ	-ከ	-ያ-ones-spying-out	()ተሰ	-ያ-ምድር
	H3091		H5126	H3612	H3312			H8446	H0853	H0776

	בנדי	ע
	ልብስ	-እና-ቀደዱ
		H7167

ምድርን ከሰላሉት ጋር የነበሩት የነዌ ልጅ ኢያሱና የዮፎኒ ልጅ ካሌብ ልብሳቸውን ቀደዱ።

19 ገላትሎን
 -እና--እንደ -እንደ-ቸርነት according-to-greatness-of -ያ-ይህ -ያ-ሕዝብ አጠፈአት-የ አባክህ ይቅር-አለ
[H1433](#) [H2088](#) [H5771](#) [H4994](#) [H5545](#)

ገላትሎን
 አዘህ -እና--እስከ ከ-ግብፅ -ያ-ይህ -ያ-ሕዝብ አዘህ
[H2008](#) [H5704](#) [H4714](#) [H2088](#) [H5375](#)

ይህን ሕዝብ ከግብፅ ምድር ካወጣህ ጀምሮ እስከ ዛሬ ድረስ ይቅር እንዳልሃቸው፤ እባክህ፡ እንደ ምሕረትህ ብዛት የዘህን ሕዝብ ኃጢአት ይቅር በል።

20 ገላትሎን
 ቃል ይቅር-አለ አግዚአብሔር -እና-አለ
[H1697](#) [H5545](#) [H3068](#) [H0559](#)

አግዚአብሔርም አለ። እንደ ቃልህ ይቅር አልሁ፤

21 ገላትሎን
 ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን ገላትሎን
 -ያ-ምድር ሁሉ)አ(አግዚአብሔር ክብር -እና-ሞላ እኔ ሕያው -እና--እና-ግን
[H0776](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H3519](#) [H4390](#) [H0589](#) [H0199](#)

ነገር ግን እኔ ሕያው ነኝ በእውነት የአግዚአብሔር ክብር ምድርን ሁሉ ይሞላል።

22 ገላትሎን
 -በ-ግብፅ አደረገሁ ያ ለእስከ ገላትሎን
[H4714](#) [H0226](#) [H0853](#) [H3519](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0376](#) [H3605](#)

ገላትሎን
 -ለ-ድምፅ ሰማ ገላትሎን
[H8085](#) [H3808](#) [H6471](#) [H6235](#) [H2088](#) [H0853](#) [H5254](#)

በግብፅ ምድርና በምድረ በዳ ያደረግሁትን ተአምራቴንና ክብርን ያየ እነዚህ ሰዎች ሁሉ አሥር ጊዜ ስለ ተፈታተኑ።

23 ገላትሎን
 አየ አል የእኔ-despisers -እና-ሁሉ -ለ-አባት ማልሁ ያ ገላትሎን
[H7200](#) [H3808](#) [H5006](#) [H3605](#) [H0001](#) [H7650](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7200](#)

ነገራም ስላልሰሙ፤ በእውነት ለአባቶቻቸው የማልሁላቸውን ምድር አያዩም፤ ከእነርሱም የናቀኝ ሰው ሁሉ አያያትም፤

24 ገላትሎን
 -ወደ -እና-መጣ -ከ-በኋላ -እና-ሞላ -ከ ሌላ መንፈስ ሆነ ገላትሎን
[H0413](#) [H0935](#) [H4390](#) [H0312](#) [H7307](#) [H1961](#) [H6118](#) [H3612](#) [H5650](#)

ገላትሎን
 ወረሰ -እና--እና-በ-ዘርህ አዘያ መጣ ያ ገላትሎን
[H3423](#) [H2233](#) [H8033](#) [H0935](#) [H0776](#)

ባሪያዬ ካሌብ ግን ሌላ መንፈስ ከእርሱ ጋር ስለ ሆነ ፈጽሞም ስለተከተለኝ እርሱ ወደ ገባባት ምድር አባባለሁ፤ ዘሩም ይወርሳታል።

25 ገላትሎን
 -ለ-እናንተ -እና-ተነሳ -እና-አዘዌራለሁ ነገ ገላትሎን
[H5265](#) [H6437](#) [H4279](#) [H6010](#) [H3427](#) [H6003](#)

ገላትሎን
 ቆይቶ ገላትሎን
[H5488](#) [H3220](#) [H1870](#)

አማሌቅና ከነዓናዊውም በሸለቆው ውስጥ ተቀምጦአል፤ በነጋው ተመልሳችሁ በኤርትራ ባሕር መንገድ ወደ ምድረ በዳ ሂዱ።

26 ገላትሎን
 ሲሉ አረን -እና-ወደ ሙሴ -ወደ አግዚአብሔር -እና-ተናገረ
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

አግዚአብሔርም ሙሴንና አረንን እንዲህ ብሎ ተናገራቸው።

40
 -לְאָ -וַיַּעֲלֵנוּ הַנְּזִיחַ לְאִמְרָה הַהִיא -רֵשׁ -לְאָ -וַיַּעֲלֵנוּ בְּבִקְרָה וַיִּשְׁכְּמוּ
 -ወደ -እና-ወጣ እሆ አሁን ሲሉ -ወደ--ያ-ተራራ ራስ -ወደ -እና-ወጣ -በ-ጧት -እና--እና-ማልደ-ትነሠ
[H0413](#) [H5927](#) [H2009](#) [H0559](#) [H2022](#) [H0413](#) [H5927](#) [H1242](#) [H7925](#)

הַמְּקוֹם הַשֶּׁנֶה אִמְרָה יְהוָה כִּי הַיְהוָה אִמְרָה
 ታታ ስም አለ ያ ስታ
[H2398](#) [H3068](#) [H0559](#) [H4725](#)

በነጋውም ማልደው ተነሠ። ወደ ተራራውም ራስ መጥተው። እነሆ፣ መጣን፤ እኛ በደለናልና እግዚአብሔር ወዳለው ስፍራ እንወጣለን አሉ።

41
 אֶל וְהוּא יְהוָה פִּי אֶת-עֲבָרִים אֵת הַיְהוָה מִנְּשֵׂה וַיֹּאמֶר
 አል -እና-እሱ እግዚአብሔር አፍ-የ)ተ(-እና-ተሻገረኛ እናተ ይህ ለምን ሙሴ -እና-አለ
[H3808](#) [H1931](#) [H3068](#) [H6310](#) [H0853](#) [H2088](#) [H4100](#) [H4872](#) [H0559](#)

הַתְּלָחָה
 -እና-ይሰልጣል

ሙሴም አለ። የእግዚአብሔርን ትእዛዝ ለምን ትተላለፍላችሁ? አይጠቅማችሁም።

42
 :אֵיבֹכֶיךָ לְפָנָיו תִּנְנֶנּוּ וְלֹא בְּקִרְבָּנְךָ יְהוָה אֵין כִּי תַעֲלוּ -לְאָ
 ጠላቶችህ ፊት-የ ይሁን-መታ ይሁን-አይ -በ-ውስጥ እግዚአብሔር -እና-የለም ምክንያቱም ወጣ አል
[H0341](#) [H6440](#) [H5062](#) [H3808](#) [H7130](#) [H3068](#) [H0369](#) [H5927](#) [H0408](#)

እግዚአብሔር በእናንተ መካከል አይደለምና በጠላቶቻችሁ ፊት እንዳትወድቁ አትውጡ።

43
 -לְעַ כִּי-בְּקִרְבֶּךָ וַיִּפְּלֵהוּ לְפָנֶיךָ שֶׁמֶץ וְהַכְּנִיעַ הַעֲמִלְקִי כִּי
 -በ ምክንያቱም- -በ--ያ-ሰይፉን -እና-ወደቀ ፊት አዚያ -እና--ያ-ከነዓናዊ -ያ-ዓማሌቃዊ ምክንያቱም
[H2719](#) [H5307](#) [H6440](#) [H8033](#) [H6003](#)
 :עֲמִלְקִי יְהוָה יְהוָה -לְאָ יְהוָה מֵאֲחֵרַי שְׂבַתְּהֶם כֵּן
 -ከ እግዚአብሔር ይሆናል -እና-አይ እግዚአብሔር -ከ--ከ-በኋላ ተመለሰ ስለዚህ
[H3068](#) [H1961](#) [H3808](#) [H3068](#) [H7725](#)

አማሌቃዊና ከነዓናዊ በፊታችሁ ናቸውና በሰይፍ ትወድቃላችሁ፤ እግዚአብሔርን ከመከተል ተመልሳችኋልና እግዚአብሔር ከእናንተ ጋር አይሆንም።

44
 וּמִנְּשֵׂה יְהוָה בְּרִית-וַיִּרְוּ הַהִיא שֶׁאֵל -לְאָ לַעֲלוֹת וַיַּעֲבְדוּ
 -እና-ሙሴ እግዚአብሔር ቁዳን-የ -እና-ታቦት -ወደ--ያ-ተራራ ራስ -ወደ -ለ-ወጣ -እና-እሱ-presumed
[H4872](#) [H3068](#) [H1285](#) [H0727](#) [H2022](#) [H0413](#) [H5927](#)

הַמְּקוֹם הַשֶּׁנֶה מְקַרְבַּ מְשִׁי מְשִׁי -לְאָ
 -ያ-ሰፈረ -ከ-ውስጥ moved አል
[H4264](#) [H7130](#) [H4185](#) [H3808](#)

እነርሱ ግን ወደ ተራራው ራስ ሊወጡ ይፈሩ፤ ነገር ግን የእግዚአብሔር ቃል ኪዳን ታቦትና ሙሴ ከሰፈሩ አልተነሡም።

45
 -דַּע מִי-תִּכְרַס וַיִּכְרַס הַהִיא בְּהַר הַיִּשְׁבַּב וְהַכְּנִיעַ הַעֲמִלְקִי וַיִּרְרַה
 -እስከ -እና-crushed-እሱ -እና-መታ -ያ-ያ -በ-ተራራ -ያ-ተቀመጠ -እና--ያ-ከነዓናዊ -ያ-ዓማሌቃዊ -እና-ወረደ
[H5704](#) [H3807](#) [H5221](#) [H1931](#) [H2022](#) [H3427](#) [H6003](#) [H3381](#)

פ :הַמְּקוֹם הַשֶּׁנֶה
 § -ያ-Hormah
[H2767](#)

በዚያም ተራራ ላይ የተቀመጡ አማሌቃዊና ከነዓናዊ ወረዱ። መትተዋቸውም እስከ ሔርማ ድረስ አሳደዱአቸው።